ŽARKO RADAKOVIĆ is the author of several books published in Belgrade, including Tübingen, Knifer, Ponanvljanje (Repetitions, with Scott Abbott), Emigracija (Emigration), Pogled (The View), Vampiri & Razumni rečnik (Vampires & A Reasonable Dictionary, with Scott Abbott), Strah od Emigracije (Fear of Emigration), Era, and Knjiga o muzici (A Book about Music, with David Albahari). He has translated more than twenty of Austrian author Peter Handke’s books into Serbian and has been traveling companion and translator for Handke during repeated trips to Serbia, Bosnia, Montenegro, and Kosovo. He collaborated on three performances with artist Slobodan Era Milivojević (1971, 1973, and 1974; the 1973 performance, titled “Turtle,” is described in the book Era). He recorded numerous audio and video interviews with Croatian painter Julije Knifer, edited a special edition of the literary journal Flugasche about Knifer, and wrote the book Knifer. His recent work with Serbian/German artist Nina Pops includes collaboration on a series of collages that feature manuscript translations of Peter Handke’s novel Bildverlust (The Loss of Images, or Crossing the Sierra de Gredos) and Pops’ “translations” of the text into images. Radaković edited an edition of the German literary magazine Nachtcafè on the theme of Walking, and more recently,
with Peter Handke, an edition of the German literary magazine *Schreibheft* on “Literature from Serbia.” He has published essays on art, music, and literature. David Albahari described Radaković as “one of the few absolutely isolated, independent, creative personalities of contemporary Serbian prose. . . . He deals with our language like a foreign language in the same way Beckett uses the English language and Handke the German language. . . . I think I will not be wrong when I say that Žarko . . . is the most radical Serbian writer of the present time.” He lives in Cologne, Germany.

**Scott Abbott** is the author of *Fictions of Freemasonry: Freemasonry and the German Novel* and of two books with Žarko Radaković, *Ponanvljanje (Repetitions)* and *Vampiri & Razumni rečnik (Vampires & A Reasonable Dictionary)*. He was the jazz critic for the *Salt Lake Observer* and co-author, with Sam Rushforth, of the series “Wild Rides, Wild Flowers: Biking and Botanizing the Great Western Trail,” which appeared for four years in *Catalyst Magazine* (published as a book by Torrey House Press in 2014). He has translated Peter Handke’s *A Journey to the Rivers: Justice for Serbia* (Viking) and Handke’s play *Voyage by Dugout, the Play of the Film of the War* (PAJ). A translation of Handke’s “To Duration, A Poem” is forthcoming with Cannon, Amsterdam. Abbott has published reviews of books and art in *The Bloomsbury Review, Open Letters Monthly*, and *Catalyst Magazine*. He is Professor of Philosophy and Humanities at Utah Valley University and has published literary-critical articles on Goethe, Schiller, Kleist, Thomas Mann, Rilke, Grass, and Handke. With Lyn Bennett, he is working on a book about how barbed wire was given meaning in late 19th-century advertising and then in literature of the twentieth and twenty-first centuries (“It was a nun they say invented barbed wire”: James Joyce, *Ulysses*). For a book to be called “On Standing,” he is analyzing the metaphor of standing in literature and philosophy (Herder, Humboldt, Schopenhauer, Heidegger, and Derrida; Goncharov and Dostoevsky; Kleist and Döblin; Rilke and Knausgaard; Faulkner and Morrison; and in the poetry of Dickinson, Eliot, Norris, Jarman, Hass, and Ashbery). He lives in Woodland Hills, Utah.